

Snemalnik na spominsko kartico

Navodila za uporabo



Na začetku

Snemanje

Poslušanje

Brisanje

O funkciji Menu

Dodatne informacije

Odpravljanje težav

Abeecedno kazalo

- Posneta glasba je namenjena samo zasebni rabi. Pri uporabi te glasbe za katerekoli druge namene potrebujete dovoljenje lastnika avtorskih pravic.
- Družba Sony ne odgovarja za nepopolno snemanje/prenose ali poškodovane podatke zaradi težav na snemalniku ali osebnem računalniku.
- Odvisno od vrste besedila in znakov se prikazano besedilo na snemalniku na spominsko kartico ne bo pravilno izpisalo na napravi. To je posledica:
 - zmogljivosti priključenega snemalnika na spominsko kartico
 - nepravilnega delovanja snemalnika na spominsko kartico.
 - zapisa vsebinskih informacij v jeziku ali z znaki, ki jih snemalnik na spominsko kartico ne podpira.

Odpadna električna in elektronska oprema (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)



Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z izdelkom ne ravnamo enako kot z gospodinjstvi odpadki. Odložiti ga morate na ustreznem zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. S tem ko izdelek pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Dodatna oprema: SD spominska kartica

Odpadne baterije (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)



Če se na bateriji ali na njeni embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z njo ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. Pri nekaterih baterijah je ta simbol uporabljen skupaj s kemijskim

simbolom. Kemijska simbola za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) se dodata, če baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra ali 0,004 svinca. S tem ko baterijo pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire.

Pri izdelkih ki zahtevajo neprekinjeno povezavo z baterijo zaradi varnosti, delovanja ali ohranitve podatkov, naj baterijo zamenja usposobljeno servisno osebje.

Za zagotavljanje pravilnega ravnanja z baterijo jo oddajte na ustreznem zbirnem mestu ob koncu življenjske dobe. Pri vseh ostalih baterijah si preberite poglavje o varnem odstranjevanju baterij.

O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Opomba kupcem v državah z EU direktivami

Proizvajalec tega izdelka je korporacija Sony, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0045 Japonska. Pooblaščen predstavnik za EMC in varnost izdelka je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. V zvezi s servisom in garancijo se obrnite na naslove, navedene v dokumentih za servis in v garantnem listu.

Ne poslušajte zvoka dlje časa pri visoki jakosti, da si ne poškodujete sluha.



Opombe za uporabnike

Vse pravice pridržane. Teh navodil in tukaj opisane programske opreme, v celoti ali deloma, ni dovoljeno razmnoževati, prevajati ali spremeniti v format združljiv za branje na katerikoli napravi brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe Sony Corporation.

V NOBENEM PRIMERU SONY CORPORATION NE ODGOVARJA ZA NENAMERNE, POSLEDIČNE ALI POSEBNE POŠKODBE, NE GLEDE NA TO ALI JE TO OSNOVANO NA DELIKTU, POGODBI ALI DRUGAČE, ALI IZHAJA IZ ALI V POVEZAVI S TEMI NAVODILI, PROGRAMSKO OPREMO ALI DRUGIMI TUKAJ VSEBOVANIMI PODATKI ALI Z NJIHOVO UPORABO.

Sony Corporation si pridržuje pravico do spremembe teh navodil ali informacij v teh navodilih kadarkoli brez predhodnega obvestila. Programska oprema opisana v teh navodilih je lahko tudi predmet ločenih sporazumov o uporabniških licencah.

To kar posnamete je namenjeno le osebni uporabi in užitku. Zakon o zaščiti avtorskih pravic prepoveduje druge vrste uporabe, brez dovoljenja imetnikov avtorskih pravic.

Blagovne znamke

- MPEG Layer-3 avdio kodirna tehnologija in patenti po licenci Fraunhoferja IIS in Thomsona.
- Logotipi za SD, SDHC microSD in microSDHC so blagovne znamke SD-3D, LLC.



Vse druge blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke nosilcev pravic. Oznaki "TM" in "®" v tem priročniku nista vedno navedeni.

Kazalo

Na začetku

Korak 1: Preverjanje vsebine embalaže.....	7
Kazalo delov in tipk	8
Preprečevanje nenamernega upravljanja (HOLD)	11
Ohranjanje zmerne jakosti zvoka (samo evropski modeli).....	12
Korak 2: Priprava vira napajanja	13
Kdaj zamenjati/napolniti baterijo	14
Priključitev snemalnika na spominsko kartico v omrežno vtičnico	14
Korak 3: Vstavljanje spominske kartice ..	16
Odstranitev spominske kartice	17
Korak 4: Vklon snemalnika na spominsko kartico	19
Vklon naprave	19
Izklop naprave	19
Korak 5: Nastavitev ure	20
Nastavitev ure z uporabo menija	21
Korak 6: Nastavitev jezika, ki se uporablja na prikazovalniku	22

Snemanje

Začetek snemanja	24
Ustavitev snemanja	25

Sporočilo med iskanjem podatkov.....	25
Snemanje preko drugih naprav	27
Snemanje z zunanjim mikrofonom	27
Snemanje iz druge opreme	28

Poslušanje

Začetek predvajanja	30
Ustavitev predvajanja	31
Takojšen ogled posnetka	31
Ostale funkcije	31
Snemanje z drugimi napravami	34

Brisanje

Izbris datoteke	35
Takojšnje brisanje posnetka	37
Brisanje vseh datotek v okviru s posnetimi datumi	37

Nekaj o funkciji menija

Izbira nastavitve za meni	38
Nastavitve menija	40

Dodatne informacije

Opozorila	44
Tehnične lastnosti	47
Snemalnik na spominsko kartico	47
Čas delovanja baterije	49

Odpravljanje težav

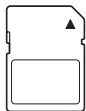
Odpravljanje težav	50
Seznam sporočil	54
Napotki za prikazovalnik	57
Abecedno kazalo	59

Korak 1: Preverjanje vsebine embalaže

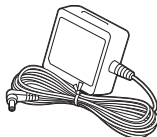
Snemalnik na spominsko kartico (1)



SD spominska kartica (2GB) (1)



Omrežni napajalnik (1) AC-ES3010K2



Alkalni bateriji LR03 (velikost AAA) (2)

Nosilna torbica (1)

Pašček (1)

Pašček je nameščen v temu namenjeno luknjo na snemalniku.

Vodnik za hitro uporabo

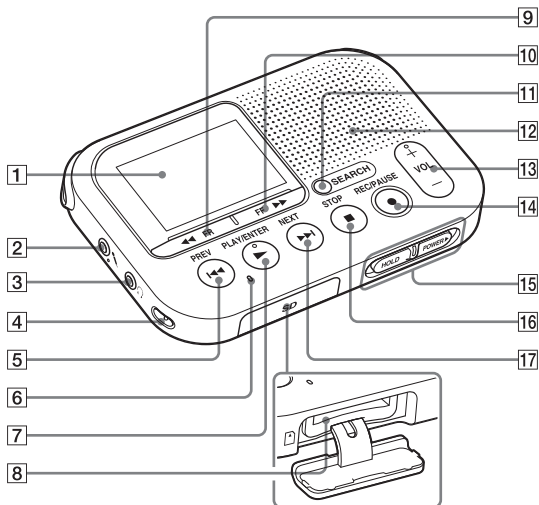
Navodila za upravljanje

Navodila za uporabo so shranjena v obliki PDF datoteke na priloženi SD spominski kartici.

Opozarjamo vas, da vam je lahko zaradi spreminjanja ali prilagajanja enote na način, ki ni naveden v teh navodilih, odvzeta pravica do uporabe naprave.


Kazalo delov in tipk

Spredaj




1 Prikazovalnik

2 Priključek  (mikrofon) *1

3 Priključek  (slušalke) *2


4 Luknja za pašček*3

5 Tipka  PREV

6 Indikator dostopanja do spomske kartice


7 Tipka  PLAY/ENTER*1

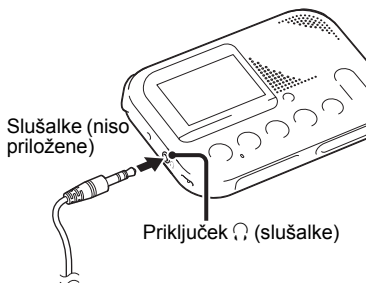
8 Reža za spominsko kartico

9 Tipka  FR

- 10 Tipka ►► FF
- 11 Tipka SEARCH
- 12 Zvočnik
- 13 Tipka VOL (glasnost) +*1/-
- 14 Tipka ● REC/PAUSE
(indikator snemanja)
- 15 Stikalo HOLD•POWER
- 16 Tipka ■ STOP
- 17 Tipka ►►| NEXT

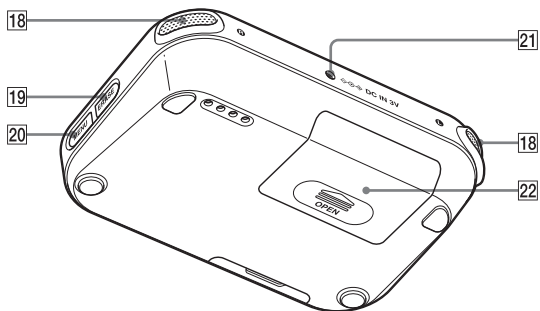
*1 Na teh tipkah in priključku se nahaja otipljiva pika za lažje upravljanje.

*2 Priključite stereo slušalke (niso priložene) v priključek  (slušalke). Če je slišati šum, očistite vtič slušalk.



*3 Pašček je nameščen v temu namenjeno luknjo na snemalniku.

Hrbtna stran

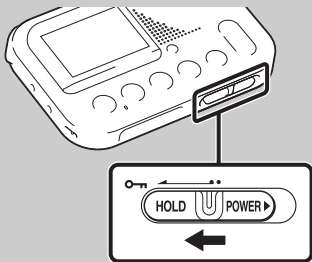


- 18** Vgrajena mikrofona
- 19** Tipka ERASE
- 20** Tipka MENU
- 21** Priključek DC IN 3V
- 22** Prostor za baterijo

Preprečevanje nenamernega upravljanja (HOLD)

Nehoteno upravljanje snemalnika, na primer med nošenjem, lahko preprečite tako, da zaklenete vse tipke (HOLD).

Zaklepanje tipk



Premaknite stikalo HOLD•POWER v smeri "HOLD".

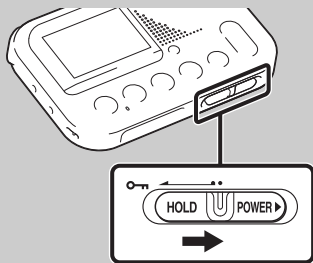
Za približno 3 sekunde se prikaže napis "HOLD", kar pomeni, da so tipke zaklenjene.



HOLD

Če pritisnete na katero od tipk, medtem ko je vklopljena funkcija HOLD, se prikaže sporočilo "HOLD. Slide HOLD Switch to Activate." (ZAKLENJENO. Premaknite stikalo HOLD, da tipke odklenete).

Odklepanje tipk



Premaknite stikalo HOLD•POWER proti sredini.

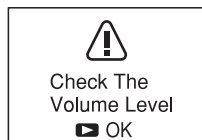
Opomba

Če med snemanjem vklopite funkcijo HOLD, se vse funkcije tipk zaklenejo, da preprečite nenamerno upravljanje. Za zaustavitev snemanja najprej preključite funkcijo HOLD.

Ohranjanje zmerne jakosti zvoka (samo evropski modeli)

Ta enota omeji maksimalno jakost zvoka in vam omogoča, da poslušate zvok pri zmerni jakosti.

Če poskušate nastaviti jakost zvoka na stopnjo, ki presega določeno stopnjo, se bo prikazalo opozorilo "Check The Volume Level". Pritisnite na ► PLAY/ENTER in nastavite jakost zvoka. appears.

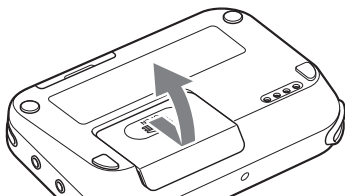


■ Opomba

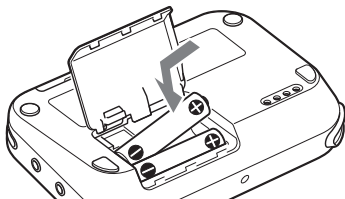
Če po prikazu sporočila "Check the Volume Level" (preverite stopnjo glasnosti) glasnosti določen čas ne znižate, se bo glasnost samodejno znižala in prikazalo se bo sporočilo "Volume Lowered"

Korak 2: Priprava vira napajanja

- 1 Premaknite in dvignite pokrov prostora za baterijo.



- 2 Vstavite alkalni bateriji LR03 (velikost AAA) v pravi smeri in zaprite pokrov.



Prepričajte se, da sta bateriji pravilno obrnjeni.

Ko prvič vstavite baterije ali če jih vstavite po tem, ko je bil smevalnik dlje

časa brez baterij, se prikaže okence za nastavitve ure. Glej poglavje "Korak 5: Nastavitve ure" na strani 20 in nastavite datum in uro.

Nasveta

- Med menjanjem baterij se posnete datoteke tudi pri odstranitvi baterij ne izbrišejo.
- Ko zamenjate bateriji, bo ura še naprej delovala približno 20 dni po odstranitvi baterij.

Baterije, ki jih lahko uporabljate

- Alkalne baterije LR03 (velikost AAA).
- Akumulatorske baterije NH-AAA-B2KN (niso priložene) (Baterij ni mogoče polniti z uporabo smevalnika na spominsko kartico.)

Baterije, ki jih ni mogoče uporabljati

Manganske baterije

Opombe

- Pri menjavi baterij zamenjajte obe bateriji z novima.
- Če smevalnika na spominsko kartico dlje časa ne bosta uporabljali, odstranite


baterije, da ne bi prišlo do izlivanja ali korozije.

- Indikator preostale moči baterije se pri uporabi omrežnega napajalnika ne prikaže.


Kdaj zamenjati/napolniti bateriji

Indikator za baterijo na zaslonu kaže stanje baterije.

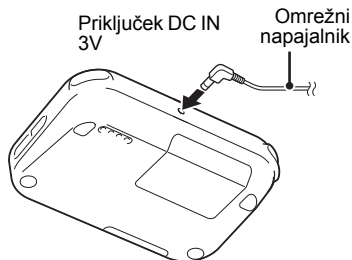
Indikator preostale moči baterije

 : Zamenjajte stari bateriji z novima ali napolnite akumulatorski bateriji.



 : Prikaže se "Low Battery" in snemalnik bo nehal delovati.

Priključitev snemalnika na spominsko kartico v stensko vtičnico



Snemalnik na spominsko kartico lahko priključite v stensko vtičnico prek omrežnega napajalnika.

To je koristno, kadar snemalnik uporabljate dlje časa in bi se bateriji utegnili iztrošiti. Bateriji se ne praznita, tudi če uporabljate snemalnik z vstavljenimi baterijami, ker se enota napaja prek omrežnega napajalnika.

Opomba

Ne odstranjujte spominske kartice ali baterij in ne izključujte omrežnega napajalnika med snemanjem (snemalna luč sveti rdeče) ali iskanjem podatkov na

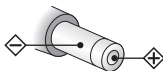
spominski kartici. (indikator za iskanje podatkov na spominski kartici utripa oranžno). S tem bi utegnili poškodovati podatke.

Če je na spominski kartici mnogo datotek, se prikaže animacija "Please Wait" (prosimo, počakajte). To ne pomeni okvare. Počakajte, da animacija izgine.

- 1 Vstavite priloženi omrežni napajalnik v priključek DC IN 3V do konca.
- 2 Priključite priloženi omrežni napajalnik v stensko vtičnico.

Uporabite lahko omrežni napajalnik, ki podpira:

- izhodno napetost: DC3V
- izhodni tok: 1A
- polariteto vtiča



Opomba

Enota ne podpira vseh omrežnih napajalnikov.

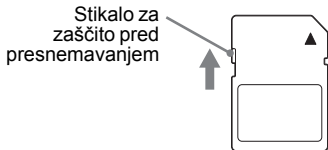
Korak 3: Vstavljanje spominske kartice

■ Opomba

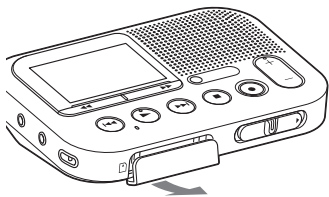
Snemalnik na spominsko kartico nima notranjega pomnilnika. Pred snemanjem ne pozabite vstaviti spominske kartice.

Če je stikalo za zaščito pred presnemavanjem aktivirano, snemanje ne bo mogoče.

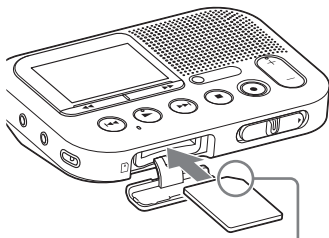
Če se stikalo ne odklene, ga premaknite v smeri puščice.



- 1 Pri ustavljeni enoti odprite pokrov reže za spominsko kartico.

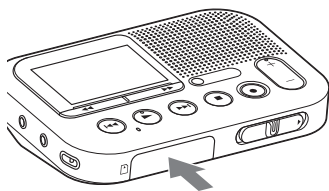


- 2 Vstavite spominsko kartico v režo, dokler ne zaskoči.



Pazite, da bo spominska kartica pravilno obrnjena.

3 Zaprite pokrov reže za spominsko kartico.



■ Opomba

Če pokrov zaprete, ko spominska kartica ni vstavljena, se utegnejo podatki poškodovati.

Odstranitev spominske kartice

Prepričajte se, da je indikator za iskanje podatkov na spominski kartici izklopljen, nato potisnite spominsko kartico v režo. Ko kartica izskoči, jo izvlecite iz reže.

■ Opomba

- Ne vstavljajte in ne odstranjujte spominske kartice med snemanjem/predvajanjem/formatiranjem. S tem bi utegnili poškodovati snemalnik.

- Ne odstranjujte spominske kartice, medtem ko je na okencu prikazana animacija "Please Wait" (prosimo, počakajte). S tem bi utegnili poškodovati podatke.
- Če enota ne prepozna spominske kartice, jo odstranite in nato ponovno vstavite v snemalnik.
- Trdno zaprite pokrov reže za spominsko kartico. Ne zlivajte tekočine in ne vstavljajte kovine, vnetljivih predmetov ali kakršnihkoli drugih predmetov v režo. S tem bi utegnili povzročiti požar, električni udar ali okvaro.

Nekaj o združljivosti spominskih kartic

Uporabljajte lahko spominske kartice SD/SDHC/microSD/microSDHC, ki so na voljo v trgovinah.

Delovanje vseh vrst združljivih spominskih kartic ni zagotovljeno.

Spominska kartica	Združljivost
SD spominska kartica	○
SDHC spominska kartica	○
SDXC spominska kartica	×
microSD spominska kartica	○

Spominska kartica	Združljivost
microSDHC spominska kartica	○

V tem priročniku se za SD spominske kartice in microSD spominske kartice uporablja splošni izraz "spominska kartica".

Režo za SD spominsko kartico imenujemo kar "reža za spominsko kartico".

Sistem datotek na snemalniku na spominsko kartico omogoča, da datoteko manjšo od 1 GB snemate in predvajate z uporabo spominske kartice. (če snemate s snemalnikom na spominsko kartico, lahko posnamete približno 11 ur in 10 minut zvoka).

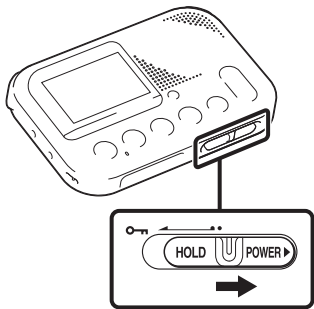
Na spominsko kartico lahko posnamete vse do 4.074 datotek.

Opombi

- Za uporabo spominske kartice microSD ali microSDHC je potreben adapter.
- Enota ne podpira spominskih kartic z manj kot 64 MB ali več kot 32 GB.

Korak 4: Vklon snemalnika na spominsko kartico

Vklon naprave

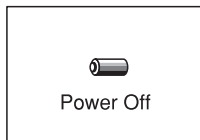


Premaknite stikalo HOLD•POWER proti "POWER" in ga držite v tem položaju, dokler se ne prikaže animacija.



Izklop naprave

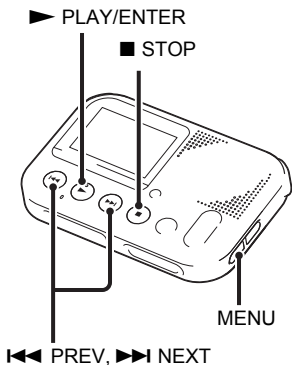
Premaknite stikalo HOLD•POWER proti "POWER" in najmanj 2 sekundio držite. Prikaže se napis "Power Off". Snemalnik na spominsko kartico se po nekaj sekundah samodejno izklopi.



💡 Nasveta

- Če snemalnika dlje časa ne boste uporabljali, vam priporočamo izklop naprave.
- Če je snemalnik ustavljen in ga približno 30 minut ne uporabljate, se bo vklopila funkcija samodejnega izklopa (auto power off).

Korak 5: Nastavitev ure



Za uporabo funkcije snemanje z zapisom datuma in časa je potrebno nastaviti uro. Tako boste lahko uporabili funkcijo iskanja po datumih in na enostaven način poiskali posnete datoteke.

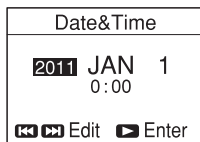
Če ure ne nastavite, se bodo posnete datoteke poimenovala z "No Date Info.". Tako bo želene datoteke težje najti. Ko prvič vstavite bateriji ali ko je bil smenalnik več kot 20 dni brez baterij, se pojavi sporočilo "Set Date & Time ? Set

to Search by Date". S tipko **◀◀ PREVIOUS** ali **▶▶ NEXT** izberite "YES", nato pritisnete na **▶ PLAY/ENTER**. Leto lahko izberete s smernikom v okencu za nastavitve ure.

Nastavite uro na naslednji način:

1 Nastavite uro.

S tipko **◀◀ PREVIOUS** ali **▶▶ NEXT** nastavite leto in pritisnete na **▶ PLAY/ENTER**.



Ko pritisnete na tipko **▶ PLAY/ENTER**, se smernik pomakne na mesec.

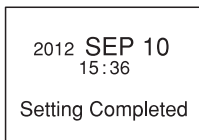
2 Na enak način nastavite mesto, dan, uro in minute v tem zaporedju.

S tipko **◀◀ PREVIOUS** ali **▶▶ NEXT** izberite zelene številke, nato pritisnete na **▶ PLAY/ENTER**.

Če med nastavljanjem ure naredite napako, se lahko s pritiskom na MENU vrnete na prejšnje okence.



Ko nastavite minute, se prikaže napis "Setting Completed" (nastavitev je končana).



Opomba

Če na tipko ► PLAY/ENTER ne pritisnete v roku 1 minute po vpisu podatkov, se način nastavitve ure izklopi in prikaže se okence načina ustavitve.

Prikaz trenutnega datuma in ure

Medtem ko je snemalnik na spominsko kartico ustavljen, pritisnite na ■ STOP,

da se za približno 3 sekunde prikažeta datum in ura.

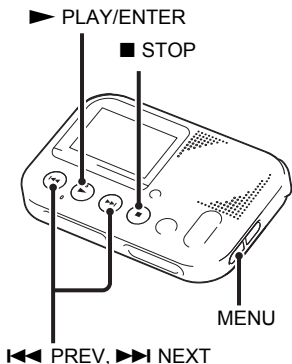


Nastavitev ure z uporabo menija

Medtem ko je snemalnik na spominsko kartico ustavljen, lahko za nastavitev ure uporabite meni.

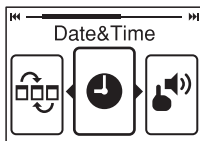
Pritisnite na MENU, da se odpre meni. Izberite "Date&Time" in nastavite uro (stran 41).

Korak 6: Nastavitev jezika, ki se uporablja v prikazovalniku

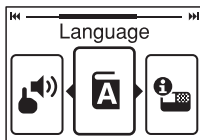


Jezik, ki se uporablja za sporočila, menije, itd. lahko izberete.

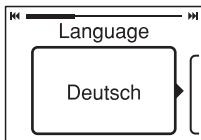
- 1 Pritisnite na MENU za vklop menija.
Prikaže se meni.



- 2 Pritisnite na ◀◀ PREV ali ▶▶ NEXT in izberite "Language", nato pritisnite na ► PLAY/ENTER.



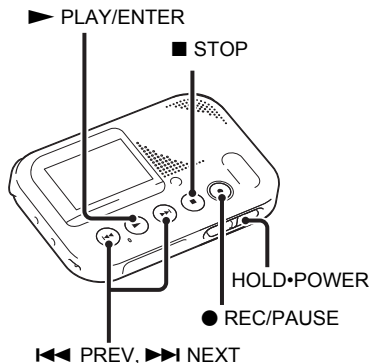
- 3 S tipko ◀◀ PREV ali ▶▶ NEXT izberite jezik, katerega želite uporabljati, nato pritisnite na ► PLAY/ENTER.



Razpoložljivost jezikov je odvisna od države, kjer ste snemalnik kupili. Oglejte si poglavje "Jezik" na strani 42.

- 4 Pritisnite na ■ STOP za izhod iz menija.

Začetek snemanja



S pritiskom na tipko ● REC/PAUSE lahko posnamete novo datoteko. Posnete datoteke se ne izbrišejo. Nivo snemanja se nastavi samodejno. Če pritisnete na tipko ► PLAY/ENTER, lahko zadnjo posneto datoteko takoj poslušate.

Opomba

- Pred izvedbo snemanja preverite indikator za polnost baterije (stran 14).

- Če med snemanjem nehotе podrgnete s predmetom, kot je vaš prst, itd., po snemalniku, se bo šum posnel.
- Ne odstranjujte spominske kartice med snemanjem.
- Ko vstavite prazno spominsko kartico, se prikaže sporočilo "Start Recording".

Nasveta

- Priporočamo vam, da pred začetkom snemanja opravite poskusno snemanje ali da snemanje spremljate.
- Če je jakost zvoka prenizka, poskusite snemati bližje izvoru zvoka.

- 1 Premaknite stikalo HOLD•POWER proti sredini, da se funkcija HOLD izklopi (stran 11).

Prikaže se okence načina ustavitve.

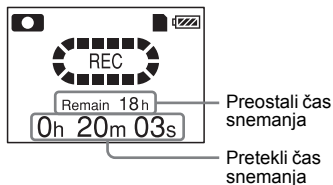


- 2 Postavite snemalnik tako, da bosta vgrajena mikrofona obrnjena proti izvoru, ki ga želite posneti.



- 3 Pri ustavljeni enoti pritisnite na tipko ● REC/PAUSE.

Indikator snemanja zasveti rdeče. Med snemanjem ni potrebno pritisniti na tipko ● REC/PAUSE. Po zadnji posneti datoteki se bo samodejno posnela nova.



Ustavitev snemanja

Pritisnite na ■ STOP.

Prikaže se animacija "Please Wait" in snemalnik se ustavi na začetku posnete datoteke.

Posneto datoteko lahko najdete z uporabo funkcije iskanja po datumih (stran 30).



Številka posnete datoteke (v zaporedju datotek, ki so bili posneti na isti dan)

Sporočilo med iskanjem podatkov

Če se na okencu prikaže animacija "Please Wait" ali indikator za iskanje podatkov na spominski kartici utripa oranžno, pomeni, da snemalnik snema in shranjuje podatke na spominsko kartico. Medtem ko snemalnik išče podatke, ne odstranjujte spominske kartice, ne odstranjujte je in ne izklaplajte snemalnika. S tem bi utegnili poškodovati podatke.

Začasna ustavitev snemanja

Pritisnite na ● REC/PAUSE. Med začasno ustavitvijo snemanja indikator snemanja utripa rdeče in prikaz preteklega časa trenutnega snemanja in simbol za začasno ustavitev snemanja utripata.

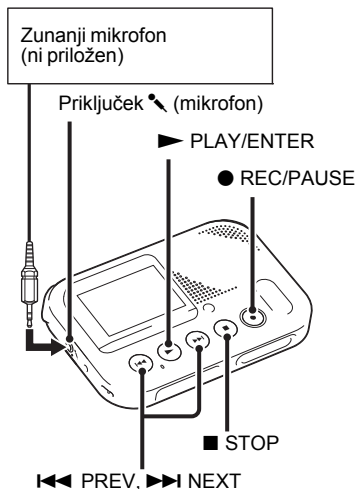
Za preklic začasne ustavitve in nadaljevanje snemanja pritisnite na ● REC/PAUSE. Eno uro po začasni ustavitvi snemanja se začasna ustavitev samodejno sprosti in snemalnik vzpostavi način ustavitve.

☼ Nasvet

Datoteke, posnete s snemalnikom na spominsko kartico, se posnamejo kot MP3 datoteke.

Snemanje preko drugih naprav

Snemanje z zunanjim mikrofonom

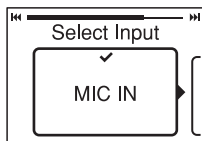


- 1 Priključite zunanji mikrofoni (ni priloženi) v priključek (mikrofon), ko je snemalnik v zaustavljenem načinu.

Na prikazovalniku se prikaže napis "Select Input".

Če se napis "Select Input" ne prikaže, ga v meniju nastavite (stran 42).

- 2 S pritiskom na ◀◀ PREV ali ▶▶ NEXT izberite "MIC IN", nato pritisnite na ▶ PLAY/ENTER.



Ob nakupu snemalnika je možnost "Select Input" nastavljen na "MIC IN".

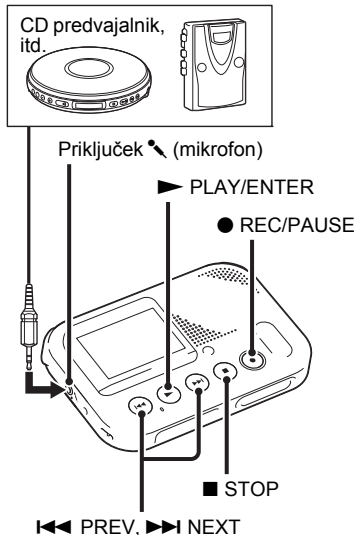
- 3 Pritisnite na ■ STOP za izhod iz menija.
- 4 Pritisnite ● REC/PAUSE za začetek snemanja.

Interni mikrofoni se samodejno izklopijo in snemalnik začne snemati z uporabo zunanje mikrofona.

Ko priključite mikrofona vrste "Plug in power", se moč samodejno dovaja na mikrofona iz snemalnika.

- 5 Pritisnite na tipko ■ STOP za ustavitev snemanja.

Snemanje iz druge opreme



Datoteke MP3 lahko ustvarite tudi brez uporabe računalnika in sicer s snemanjem zvoka iz opreme priključene v snemalnik.

💡 Nasveta

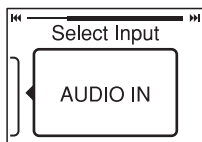
- Pred začetkom dejanskega snemanja vam priporočamo testno snemanje.
- Če vhodna glasnost ni dovolj močna, povežite priključek za slušalke (minijack, stereo) zunanje opreme z mikrofonskim priključkom snemalnika in prilagodite glasnost na zunanji opremi priključeni na snemalnik.

1 Priključite drugo napravo v snemalnik, medtem ko je le-ta ustavljen.

Z avdio priključnim kablom povežite avdio izhodni priključek (stereo mini-vtič) na drugi napravi s priključkom (mikrofon) na snemalniku.

Na prikazovalniku se prikaže napis "Select Input". Če se napis "Select Input" ne prikaže, ga nastavite v meniju (stran 42).

2 S tipkama ◀◀ PREV ali ▶▶ NEXT izberite "AUDIO IN" in nato potrdite s pritiskom na ▶ PLAY/ENTER.



Ob nakupu snemalnika je možnost "Select Input" nastavljena na "MIC IN".

3 Pritisnite na ■ STOP, da se način menjaj aizklopi.

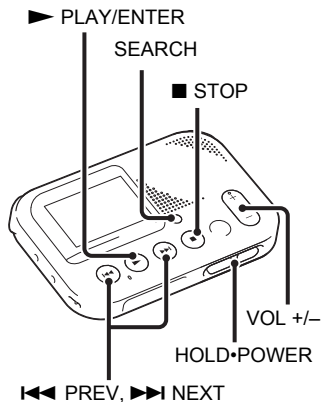
4 Pritisnite na ● REC/PAUSE in začnete snemati.

Interni mikrofoni se samodejno izklopijo in snemalnik začne snemati zvok iz priključene naprave.

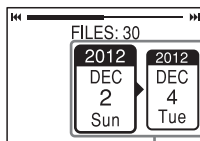
5 Začnite s predvajanjem na napravi, priključeni v snemalnik.

6 Pritisnite na ■ STOP in ustavite snemanje.

Začetek predvajanja

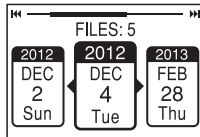


- 1 Premaknite stikalo HOLD•POWER proti sredini, da se funkcija HOLD izklopi (stran 11).
Prikaže se okence načina ustavitve.
- 2 Pritisnite na SEARCH, da se prikaže zaslon za izbiro datuma.




Polje datuma snemanja



- 3 S tipkama ◀◀ PREV ali ▶▶ NEXT izberite datum, ko je bila želena datoteka posneta, nato pritisnite na ▶ PLAY/ENTER.

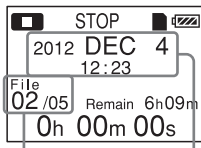


⚠ Opombi

- Če se v okencu s podatki o snemanju prikaže samo ena datoteka, nadaljujte s korakom 5.
- Datoteka brez datuma se shrani v okencu "No Date Info". Datoteke MP3, posnete na drugih napravah, se shranijo v okencu 🎵. Datoteke


"Podcast", posnete na drugih napravah, se shranijo v .


- 4 S tipkama  PREV ali  NEXT izberite datoteko.




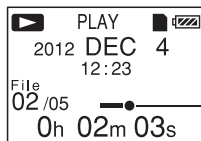
Številka posnete datoteke/skupno število posnete na isti datum kot trenutno izbrana datoteka

Datum začetka snemanja

Pritisnite na  NEXT za izbiro novejšje datoteke.

Pritisnite na  PREV za izbiro starejšje datoteke.

- 5 Pritisnite na  PLAY/ENTER. Predvajanje se kmalu začne.




- 6 S tipko VOL +/- nastavite glasnost.

Ustavitev predvajanja

Pritisnite  STOP.




Takojšen ogled trenutnega posnetka


Po končanem snemanju pritisnite na  PLAY/ENTER.

Predvajanje se začne od začetka ravno kar posnete datoteke.

Ostale funkcije

Ustavitev na trenutnem mestu

Pritisnite na  STOP.

Za nadaljevanje predvajanja od tega mesta pritisnite na  PLAY/ENTER.

Vrnitev na začetek trenutne datoteke

Enkrat pritisnite na **◀◀ PREV**.

Za vrnitev na prejšnjo datoteko večkrat pritisnite na **◀◀ PREV**. (Pri ustavljeni enoti pritisnite na tipko, da se pomikate nazaj po datotekah.) Če pritisnete na tipko **◀◀ PREV** in snemalnik doseže začetek prve datoteke, se 3× oglasi zvočni signal.

Preskok na naslednjo datoteko

Enkrat pritisnite na **▶▶ NEXT**.


Če želite preskočiti več datotek, večkrat pritisnite na **▶▶ NEXT**. (Pri ustavljeni enoti pritisnite na tipko, da lahko preskočite več datotek.) Če pritisnete na tipko **▶▶ NEXT** in snemalnik doseže začetek zadnje datoteke, se 3× oglasi zvočni signal.


🔔 Nasvet

Zvočni signal se ne oglasi, če v meniju za "Beep" izberete "OFF".

Poslušanje zvoka boljše kakovosti

- Poslušanje s slušalkami:

Priključite stereo slušalke (niso priložene) v priključek  (slušalke). Vgrajeni zvočnik se samodejno izklopi.

- Poslušanje prek zunanega zvočnika: Priključite aktivni ali pasivni zvočnik (ni priložen) v priključek  (slušalke).

Iskanje naprej/nazaj med predvajanjem (cue/review)

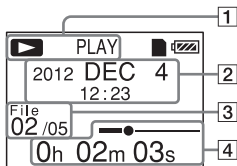
- Iskanje naprej (cue): Med predvajanjem pritisnite in držite **▶▶ FF** in na mestu, kjer želite nadaljevati s predvajanjem, tipko sprostite.
- Iskanje nazaj (review): Med predvajanjem pritisnite in držite **◀◀ FR** in na mestu, kjer želite nadaljevati s predvajanjem, tipko sprostite.

Snemalnik išče pri nizki hitrosti s predvajanim zvokom. To je uporabno, kadar želite preveriti eno besedo naprej ali nazaj. Če nato pritisnete in držite tipko, snemalnik začne iskati z višjo hitrostjo.

☛ Če se datoteke predvajajo do konca zadnje datoteke

Ko predvajanje doseže konec zadnje datoteke, se za približno 5 sekund prikaže "END".

Nekaj o prikazu



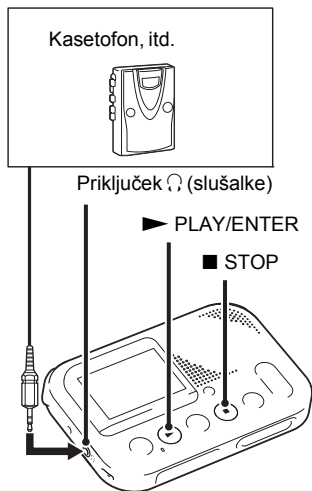
- 1 Stanje snemalnika na spominsko kartico
Stanje snemalnika se prikaže s simbolom in črkami.
- 2 Datum začetka snemanja
Prikaže se datum začetka snemanja.

☛ Nasvet

Če izberete datoteko, ki je bila posneta na drugo napravo, se ime mape prikaže v prvi vrstici in ime datoteke v drugi.

- 3 Informacije o datoteki
Številka posnete datoteke (v zaporedju datotek, ki so bile posnete na isti dan)/Prikaže celotno število datotek, ki so bile posnete na isti dan kot trenutno izbrana datoteka.
- 4 Pretekli čas predvajanja/vrstica za trenutno datoteko
Prikaže se pretekli čas predvajanja in vrstica za trenutno datoteko.

Snemanje z drugimi napravami



Zvok snemalnika lahko posnamete z drugo napravo.

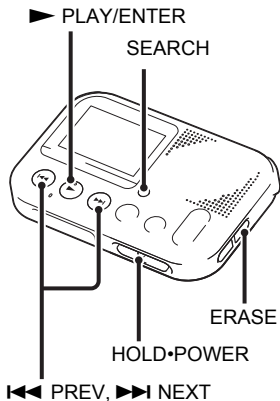
Priporočamo vam, da pred začetkom snemanja opravite poskusno snemanje.

- 1 Z avdio priključnim kablom (ni priložen) priključite priključek (slušalke) na snemalniku v zunanji vhod druge naprave.
- 2 Pritisnite na ▶ PLAY/ENTER, da se predvajanje začne in hkrati nastavite priključeno napravo na način snemanja.
Datoteka iz snemalnika se bo posnela na priključeno napravo.
- 3 Pritisnite na tipko STOP na priključeni napravi, nato pritisnite na ■ STOP na snemalniku, da se snemanje ustavi.

Nasvet

Če snemani zvok izpade ali če je glasnost snemanega zvoka prenizka, nastavite predvajani zvok na snemalniku (stran 31).

Brisanje datoteke



Opombi

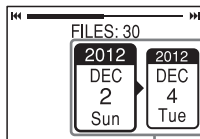
- Ko sporočilo izbrišete, ga ni več možno priklicati nazaj.
- Med brisanjem datoteke ne odstranjujte spominske kartice in ne izklaplajte snemalnika.

- 1 Premaknite stikalo HOLD•POWER proti sredini, da se funkcija HOLD izklopi (stran 11).

Prikaže se okence načina ustavitve.

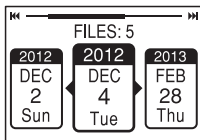


- 2 Pritisnite na SEARCH, da se prikaže zaslon za izbiro datuma.



Okvir s posnetim datumom

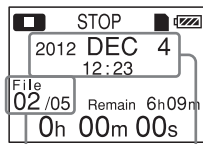
- 3 S tipkama ◀◀ PREV ali ▶▶ NEXT izberite datum, ko je bila zelena datoteka posneta, nato pritisnite na ▶ PLAY/ENTER.



Nasveti

- Če se v izbranem okviru s posnetim datumom prikaže samo ena datoteka, nadaljujte od koraka 5.
- Datoteka brez datuma se shrani v okencu "No Date Info". Datoteke MP3, posnete na drugih napravah, se shranijo v okencu . Datoteke "Podcast", posnete na drugih napravah, se shranijo v .

4 S tipkama PREV ali NEXT izberite datoteko.



Številka posnete datoteke/skupno število datotek, ki so bile posnete na isti datum kot trenutno izbrana datoteka

Datum začetka snemanja

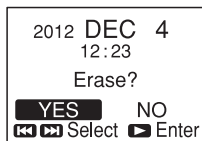
Pritisnite na NEXT za izbiro novejših datotek.

Pritisnite na PREV za izbiro starejših datotek.

5 Pritisnite na ERASE.

Prikaže se animacija "Erase?" in predvaja se izbrana datoteka (za potrditev).

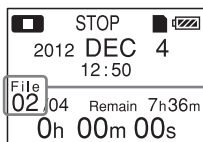
6 Pritisnite na PREV ali NEXT in izberite "YES".



7 Pritisnite na PLAY/ENTER.

Na prikazovalniku se prikaže animacija "Erasing..." in izbrana datoteka se izbriše.

Ko je datoteka izbrisana, se bodo preostale datoteke premaknile, tako, da med njimi ne bo praznine.



Druga datoteka se izbrše in naslednjim datotekam se številka zniža za eno. Skupno število datotek v okviru s posnetimi datumi se zmanjša s 5 na 4.

Preklic brisanja

V koraku 6 poglavja "Brisanje datoteke" izberite "NO", nato pritisnite na tipko ► PLAY/ENTER.

Brisanje drugih datotek

Opravite korake 2 do 7 v poglavju "Brisanje datoteke".

Takojšnje brisanje najnovejšega posnetka

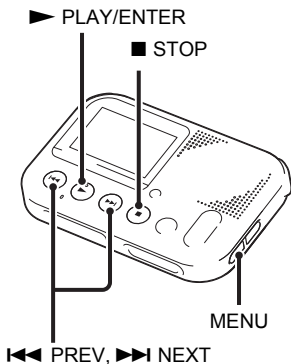
- 1 Ko ustavite snemanje, pritisnite na tiko ERASE.
Prikaže se napis "Erase?" in izbrana datoteka se predvaja za potrditev.
- 2 S tipkama ◀◀ PREV ali ▶▶ NEXT izberite "YES".

- 3 Pritisnite na ► PLAY/ENTER.
Prikaže se animacija "Erasing..." in izbrana datoteka se izbrše.

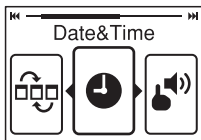
Brisanje vseh datotek v okviru z datumi snemanja

- 1 V koraku 2 poglavja "Brisanje datoteke" pritisnite na ◀◀ PREV ali ▶▶ NEXT in izberite želeni datum, nato pritisnite na ERASE.
- 2 S tipkama ◀◀ PREV ali ▶▶ NEXT izberite "YES".
- 3 Pritisnite na ► PLAY/ENTER.
Prikaže se animacija "Erasing..." in vse datoteka v izbranem okviru se izbršejo.

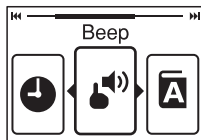
Izbira nastavitve za meni



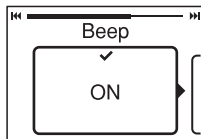
- 1 Pritisnite na MENU, da se prikaže meni.
Prikaže se okence z menjem.



- 2 S tipkama ◀◀ PREV ali ▶▶ NEXT izberite postavko v meniju, ki jo želite nastaviti, nato pritisnite na ▶ PLAY/ENTER.



- 3 S tipkama ◀◀ PREV ali ▶▶ NEXT izberite nastavitve in pritisnite na ▶ PLAY/ENTER.



- 4 Pritisnite na ■ STOP za izhod iz menija.

■ Opomba

Če 60 sekund ne pritisnete na nobeno tipko, se meni samodejno izklopi in vrne na običajni prikaz.

Vrnitev na prejšnje okence

Med delovanjem menija pritisnite na tipko MENU.

Izhod iz menija

Pritisnite na ■ STOP.

Nastavitve menija



Postavke menija	Način delovanja		
	(○: nastavitev je mogoča / —: nastavitev ni mogoča)		
	Način ustavitve	Način predvajanja	Način snemanja
Re-Sort by Date	○	—	—
Date&Time	○	—	—
Beep	○	—	—
Language	○	—	—
System Information	○	—	—
Select Input	○	—	—
Format	○	—	—

Re-Sort by Date	<p>Ta funkcija očisti spominsko kartico za učinkovitejšo uporabo podatkovnega področja. Opravite ta postopek po večkratnem snemanju in brisanju datotek, shranjenih na spominski kartici v snemalniku.</p> <p>① Pritisnite na MENU za prikaz menija, nato s tipkami ◀◀ PREV in ▶▶ NEXT in ▶ PLAY/ENTER izberite "Re-Sort by Date". Prikaže se zaslon za potrditev.</p> <p>② S tipkama ◀◀ PREV in ▶▶ NEXT izberite "YES", nato pritisnite na ▶ PLAY/ENTER. Prikaže se napis "Re-Sorting...". Ko je prerazporeditev opravljena, se prikaže napis "Re-Sorting Completed".</p>	–
------------------------	--	---

Opomba

- Postopek prerazporeditve podatkov utegne trajati nekaj minut.
- Med prerazporejanjem podatkov ne odstranjajte spominske kartice in ne izklaplajte snemalnika.
- Če obstajajo podatki, katerih ni mogoče prerazporediti, se po koraku ② prikaže napis "Could Not Erase Some Files".

Date&Time	<p>Nastavite uro, da boste lahko snemali podatke in uporabljali funkcijo iskanja po datumih.</p> <p>① Pritisnite na MENU za prikaz menija, nato s tipkami ◀◀ PREV in ▶▶ NEXT in ▶ PLAY/ENTER izberite "Date&Time".</p> <p>② S tipkami ◀◀ PREV, ▶▶ NEXT in ▶ PLAY/ENTER nastavite uro. Ko nastavite minute, se prikaže sporočilo "Setting Completed" (nastavitev končana), nato se prikaz vrne na prikaz menija.</p>	20
----------------------	---	----

Postavka v meniju	Nastavitve (*: tovarniške nastavitve)	Glej stran
Beep	Nastavitev zvočnega signala ON*: Slišati bo zvočni signal, ki opozarja na to, da je bila operacija sprejeta ali da je prišlo do napake. OFF: Zvočni signal se ne bo oglasil.	–
Language	Nastavite jezik, ki se uporablja za sporočila, menije, itd. Deutsch (nemščina), English* (angleščina), Español (španščina), Français (francoščina), Italiano (italijanščina), Русский (ruščina), 日本語 (japonščina), 한국어 (korejščina), 简体中文 (kitajščina), ไทย (tajščina)  Nasvet Razpoložljivost jezikov in tovarniška nastavitev sta odvisna od kraja, kjer ste snemalnik kupili.	22
System Information	Prikažejo se naslednje informacije o sistemu: Ime modela, verzija programa snemalnika na spominsko kartico	–
Select Input	Za snemanje lahko izberete zunanji vhod, priključen v priključek  (mikrofon). MIC IN*: izberete lahko način snemanja z zunanjim mikrofonom. Audio IN: izberete lahko snemanje z drugo napravo.	27, 28

Format

Formatira se spominska kartica, ki je trenutno vstavljena v snemalnik. Vsi podatki na spominski kartici se izbrišejo. Če spominsko kartico prvič uporabljate v snemalniku, vam priporočamo, da jo najprej formatirate. Formatirajte spominsko kartico tudi če se prikaže sporočilo "Format Error" ali "Process Error".

YES:

Prikaže se napis "Formatting..." in spominska kartica se formatira.

NO*:

Spominska kartica se ne formatira.

Opombe

- Za formatiranje spominske kartice uporabite funkcijo formatiranja na snemalniku.
- Ko formatirate spominsko kartico, se vsi podatki, shranjeni v snemalniku, izbrišejo. Ko je spominska kartica izbrisana, podatkov ni več mogoče priklicati.
- Če formatirate priloženo SD spominsko kartico, se bodo izbrisala tudi navodila za uporabo, ki so shranjena na kartici. Če želite dobiti drugo kopijo teh navodil, si obiščite Sonyjevo podporno spletno stran:
<http://support.sony-europe.com/DNA>

Varnostna opozorila

Napajanje

Enoto lahko napajate samo s 3,0 V ali 2,4V enosmernim tokom. Uporabite dve alkalni bateriji LR03 (velikost AAA) ali dve akumulatorski bateriji NH-AAA ali pa z omrežnim napajalnikom priključite priključek DC IN 3V v stensko vtičnico.

Varnost

Ne uporabljajte naprave, ko vozite avto, kolo ali katerokoli motorno vozilo.

Ravnanje z napravo

- Ne puščajte naprave v bližini izvora toplote in ne izpostavljajte jo neposrednemu soncu, prekomernemu prahu ali udarcem.
- Če v enoto pade trd predmet ali se vanjo izlije tekočina, odstranite baterijo in naj enoto pregleda usposobljeno osebje.
- Naprave ne izpostavljajte pljuskom vode. Naprava ni vodooodporna. Bodite še posebej pazljivi v sledečih situacijah.
 - Če imate napravo v žepu in ste v kopalnici, itd. Ko se sklonite, vam

lahko naprava pade v vodo in se zmoči.

- Če napravo uporabljate v okolju, kjer je lahko izpostavljena dežju, snegu ali visoki vlažnosti.
 - V okoliščinah kjer ste izpostavljeni znojenju. Če primete napravo z mokrimi rokami ali če napravo pospravite v žep preznojenih oblačil, se naprava lahko zmoči.
 - V ušesih boste začutili bolečino, če uporabljate slušalke, ko je okoliški zrak zelo suh. To ni zaradi napake v delovanju slušalk, ampak zaradi nabiranja statične elektrike na telesu. Naboju statične elektrike se lahko izognete tako, da nosite ne-sintetična oblačila, ki preprečujejo pojav statične elektrike.
- ### O šumu
- Če se enota med snemanjem ali predvajanjem nahaja v bližini izvora izmeničnega napajanja, fluorescentne luči ali mobilnega telefona, se utegne slišati šum.

- Če med snemanjem s predmetom, na primer s prstom, ipd., podrgnete po enoti ali jo opraskate, se utegne posneti šum.

Vzdrževanje

Za čiščenje zunanega dela enote, uporabite mehko krpo, rahlo navlaženo z vodo. Nato zunanost enote obrišite še s suho krpo. Ne uporabljajte alkohola, bencina ali razredčila.

Če imate kakršnokoli vprašanje v zvezi z vašo enoto, pokličite najbližjega Sonyjevega trgovca.

Omrežni napajalnik

- Priključite omrežni napajalnik v lahko dostopno stensko vtičnico. Če se pojavijo težave, nemudoma izklopite enoto tako, da izvlečete vtič iz stenske vtičnice.
- Ne uporabljajte omrežnega napajalnika, postavljenega v ozek prostor, na primer med stene ali pohištvu.



- Da ne bi prišlo do električnega udara, ne postavljajte omrežnega napajalnika v vlažen prostor.

Uporaba spominske kartice

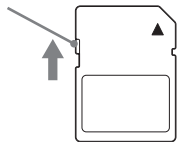
Opombe

- Če se prikaže sporočilo "Format Error" ali "Process Error", spominsko kartico formatirajte.
- Ko formatirate (inicializirate) spominsko kartico, to storite na snemalniku. Delovanje funkcij spominskih kartic, formatiranih z računalnikom Windows ali drugimi napravami, ni zagotovljeno.
- Pred prvo uporabo spominske kartice v snemalniku jo formatirajte.
- Če formatirate spominsko kartico, ki vsebuje posnete podatke, se bodo ti podatki izbrisali. Pazite, da ne izbrišete pomembnih podatkov.
- Ne puščajte spominske kartice v dosegu majhnih otrok, ker bi jo utegnili pogoltniti.
- Ne vstavljajte in ne odstranjujte spominske kartice med snemanjem/predvajanjem/formatiranjem. S tem bi utegnili povzročiti nepravilno delovanje snemalnika.
- Ne odstranjujte spominske kartice, medtem ko je prikazana animacija

"Please Wait" ali ko indikator utripa oranžno. S tem bi poškodovali podatke.

- Delovanja vseh vrst združljivih spominskih kartic na snemalniku ne zagotavljamo.
- Uporaba spominske kartice vrste ROM (read-only-memory) ali kartice zaščitene pred presnemanjem ni mogoča.

Stikalo za zaščito pred presnemanjem



- V naslednjih primerih se lahko podatki poškodujejo:
 - če spominsko kartico odstranite ali če snemalnik izklopite med branjem ali zapisovanjem,
 - če uporabljate spominsko kartico na mestu, izpostavljenem statični elektriki ali električnemu šumu.
- Za izgubo ali okvaro posnetih podatkov nismo odgovorni.
- Priporočamo vam, da si ustvarite zaščitno kopijo pomembnih podatkov.
- Ne dotikajte se priključkov na spominski kartici z rokami ali s kovinskimi predmeti.

- Ne udarjajte po spominski kartici, ne upogibajte je in pazite, da vam ne pade na tla.
- Ne razstavljajte in ne spreminjajte spominske kartice.
- Ne izpostavljajte spominske kartice vodi.
- Ne uporabljajte spominske kartice v naslednjih pogojih:
 - na mestih, ki ne ustrezajo zahtevanim pogojem. Ta vključujejo mesta kot so notranost avtomobila, parkiranega na soncu in/ali poleti, na prostem, na mestu, izpostavljenem soncu ali v bližini grelne naprave,
 - na vlažnem mestu ali kjer so prisotne korozivne substance.
- Če uporabljate spominsko kartico, pazite, da jo vstavite v režo v pravi smeri.

Tehnični podatki

Snemalnik na spominsko kartico

■ Opomba

Ta snemalnik nima notranjega pomnilnika. Za snemanje datotek je potrebno vstaviti spominsko kartico.

Frekvenčni obseg

75 Hz - 20.000 Hz

Snemalni format

Format avdio kompresije (kodek): MP3

Pretok podatkov: 192 kb/s

Frekvenca vzorčenja: 44,1 kHz

Končnica datoteke: .mp3

Formati, ki jih je mogoče predvajati

Format avdio kompresije (kodek): MP3*1

Pretok podatkov: 32 - 192 kb/s, VBR

Frekvence vzorčenja: 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz

Končnica datoteke: .mp3*1

Zvočnik

Pribl. 36 mm v premeru.

Vhod/izhod

- Priključek za mikrofona (mini vtič, stereo)
 - vhod za "Plug in power" (napajanje prek priključka), minimalni vhodni nivo 1,0 mV
- Priključek DC IN 3V

- Reža za SD spominsko kartico
- Priključek za slušalke (mini vtič, stereo)
 - izhod za 16 - 300 Ω slušalke

Nazivna moč porabe

780 mW

Izhodna moč

330 mW

Napajanje

Dve alkalni bateriji LR03 (velikosti AAA):
3,0 V DC

DC 3,0 V: če uporabljate omrežni napajalnik*2

Dve akumulatorski bateriji NH-AAA: 2,4 V
DC

Temperatura pri delovanju

5 °C - 35 °C

Mere (š/v/g) (brez izstopajočih delov in tipk) (JEITA)*3

Pribl. 116 mm × 28,5 mm × 78 mm

Masa (JEITA)*3

Pribl. 145 g vključno z dvema alkalnima baterijama LR03.

*1 Ne podpira vseh kodirnikov.

- *2 Omrežni napajalnik je priložen samo kitajskemu/korejskemu/evropskemu modelu.
- *3 Izmerjena vrednost po standardu JEITA (Japan Electronics and Information Technology and Industries Association).

Zmogljivost priložene SD spominske kartice (zmogljivost na voljo za uporabnika)

2 GB

(pribl. 1,80 GB = 1,932,734,976 Byte)

Del zmogljivosti pomnilnika se uporablja kot upravljalno področje.

Priložena dodatna oprema

Glej stran 7.

Dodatna oprema

Slušalke

Serijski MDR-EX, na primer MDR-EX60LP

Polnilnik baterije:

BCG-34HSN

Akumulatorska baterija

NH-AAA-B2KN

Kompaktni polnilnik & 2x AAA večnamenski premium bateriji:

BCG-34HS2KAN

Oblika in tehnični podatki utegnejo biti spremenjeni brez vnaprejšnjega opozorila.

Najdaljši čas snemanja*1*2

Najdaljši čas snemanja vseh map je naslednji.

SD spominska kartica				
2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
22 hr. 20 min.	44 hr. 40 min.	89 hr. 25 min.	178 hr.	357 hr.

(hr. - hour - ura/min. - minute - minuta)

*1 Če boste dlje časa neprekinjeno snemali, boste morda na sredi morali zamenjati baterijo. Za več podrobnosti o življenjski dobi baterije, glejte naslednjo tabelo.

*2 Najdaljši čas snemanja se lahko razlikuje, če posnamete sporočila v mešanem snemalnem načinu.

Čas delovanja baterij

Če uporabljate alkalne baterije Sony LR03 (SG) (velikost AAA)*1

Snemanje	Predvajanje prek zvočnikov*2	Predvajanje prek slušalk
32 hr.	13 hr.	31 hr.

(hr. - hour - ura)

Če uporabljate akumulatorske baterije Sony NH-AAA-B2KN*1

Snemanje	Predvajanje prek zvočnikov*2	Predvajanje prek slušalk
22 hr.	10 hr.	20 hr.

(hr. - hour - ura)

*1 Trajanje baterije je izmerjeno s Sonyjevo lastno testno metodo. Čas delovanja baterije se lahko skrajša glede na uporabo snemalnika.

*2 Pri predvajanju glasbe na notranjem zvočniku pri glasnosti nastavljeni na 14.

Odpravljanje težav


Preden odnesete snemalnik na popravilo, pogledjte spodaj, če lahko težavo odpravite. Če bi se težave nadaljevale, se posvetujte s Sonyjevim pooblaščenim posrednikom. Med servisom ali popravili se bodo morda izbrisala posneta sporočila.

Več informacij o snemalniku na spominsko kartico dobite na naslednji spletni strani: <http://support.sony-europe.com/DNA>

Pomnite, da se utegnejo posnete datoteke med popravilom izbrisati.

Simptom	Odpravljanje težave
Sliši se šum.	<ul style="list-style-type: none">• Med snemanjem ste s predmetom, npr. s prsti, drgnili ali praskali po snemalniku in šum je bil posnet.• Snemalnik je bil med snemanjem ali predvajanjem postavljen blizu električnega priključka, neonske luči ali mobilnega telefona.• Priključek priključenega mikrofona je umazan. Očistite ga.• Priključek priključenih slušalk je umazan. Očistite ga.• Šum se utegne slišati med začasno ustavitvijo snemanja datoteke.

Simptom	Odpravljanje težave
Snemalnika ni mogoče izklopiti.	<ul style="list-style-type: none"> • Premaknite stikalo HOLD•POWER v smeri "POWER" in ga držite, dokler se ne prikaže animacija "Power Off" (stran 19).
Snemalnika ni mogoče vklopiti.	<ul style="list-style-type: none"> • Snemalnik je izklopljen. Premaknite stikalo HOLD•POWER v smeri "POWER" in ga držite, dokler se ne prikaže animacija (stran 19). • Bateriji sta narobe vstavljeni (stran 13). • Vstavite novi bateriji (stran 13). • Odstranite in ponovno vstavite bateriji.
Snemalnik ne deluje pravilno.	<ul style="list-style-type: none"> • Odstranite bateriji in ju ponovno pravilno vstavite.
Da se snemalnik zažene, traja nekaj časa.	<ul style="list-style-type: none"> • Če mora snemalnik procesirati večjo količino podatkov, utegne trajati dlje časa, da začne delovati. To ne pomeni okvare. Počakajte, da se prikaže zaslon za zagon.
Snemalnik ne deluje.	<ul style="list-style-type: none"> • Morda ste formatirali spominsko kartico z računalnikom. Uporabite funkcijo formatiranja na snemalniku (stran 43).
Snemalnik ne deluje, tudi če pritisnete na eno od tipk.	<ul style="list-style-type: none"> • Bateriji sta šibki (stran 14). • Snemalnik je izklopljen. Premaknite stikalo HOLD•POWER v smeri "POWER" in ga držite, dokler se ne prikaže animacija (stran 19). • Funkcija HOLD je vklopljena. Premaknite stikalo HOLD•POWER proti sredini (stran 11).
Zvočniki ne oddajajo zvoka.	<ul style="list-style-type: none"> • Glasnost je povsem znižana (stran 31). • Priključene so slušalke (stran 32).

Simptom	Odpravljanje težave
Zvočniki oddajajo zvok, čeprav ste priključili slušalke.	<ul style="list-style-type: none"> • Če slušalke (niso priključene) niso pravilno priključene, utegnejo zvok oddajati zvočniki. Izključite in nato ponovno trdno priključite slušalke.
Prikaže se "Memory Full" (pomnilnik poln) in ne morete začeti snemati.	<ul style="list-style-type: none"> • Spominska kartica je polna. Izbršite nekaj sporočil (stran 35) in opravite postopek "Re-Sort by Date" ali vstavite novo spominsko kartico.
Prikaže se "File Full" (datoteka polna) in snemalnika ne morete upravljati.	<ul style="list-style-type: none"> • Izbršite nepotrebne datoteke (stran 35) in opravite postopek "Re-Sort by Date" ali vstavite novo spominsko kartico.
Snemanje datoteke ni mogoče	<ul style="list-style-type: none"> • Preostala zmogljivost pomnilnika ni zadostna.
Glasnost predvajanja je nizka.	<ul style="list-style-type: none"> • Glasnost je povsem znižana. S tipko VOL + ali - nastavite glasnost (stran 31). • Če je mogoče, snemajte bližje izvoru zvoka.
Glasnost predvajanja je nizka. Prikaže se "Volume Lowered".*	<ul style="list-style-type: none"> • Glasnost predvajanega zvoka se samodejno zniža, če je po prikazu sporočila "Check The Volume Level" nekaj časa že sami ne znižate.
Ko snemate iz druge naprave, je vhodni nivo premočan ali ni dovolj močan.	<ul style="list-style-type: none"> • Povežite priključek za slušalke na drugi napravi v priključek  (mikrofon) na snemalniku in nastavite glasnost na napravi, priključeni v snemalnik.
Naprava ne prepozna spominske kartice.	<ul style="list-style-type: none"> • Odstranite spominsko kartico in jo nato ponovno vstavite v pravi smeri.
Na posnetem datumu se prikaže "---- --" "--:--".	<ul style="list-style-type: none"> • Datum in ura snemanja se ne bosta prikazala, če med snemanjem ura nista bila nastavljena.

Simptom	Odpravljanje težave
Čas delovanja baterij je kratek.	<ul style="list-style-type: none"> • Čas delovanja baterij, ki je naveden na strani 49, velja, kadar predvajate zvok prek notranjega zvočnika, z nivojem glasnosti na 14. Čas delovanja baterij utegne biti krajši, kar je odvisno od upravljanja enote.
Če pustite baterijo vstavljeno dolgo časa, snemalnika pa ne uporabljate, baterija izgubi m oč.	<ul style="list-style-type: none"> • Tudi če snemalnika ne uporabljate, se baterija po malem troši. Če snemalnika dlje časa ne nameravate uporabljati, je priporočljivo, da ga izklopite (stran 19) ali odstranite bateriji.
Znakov v imenu mape ali datoteke ni mogoče brati.	<ul style="list-style-type: none"> • Snemalnik nekaterih posebnih znakov in simbolov, ki ste jih vpisali s pomočjo računalnika in ste za to uporabili Windows Explorer ali namizje Macintosh, ne podpira in ne prikaže.
Animacija "Please Wait" ne izgine.	<ul style="list-style-type: none"> • Snemalnik nekaterih posebnih znakov in simbolov, ki ste jih vpisali s pomočjo računalnika in ste za to uporabili Windows Explorer ali namizje Macintosh, ne podpira in ne prikaže.

* Samo evropski model

Sporočila o napakah

Sporočilo o napaki	Vzrok/odpravljanje
HOLD Premaknite stikalo HOLD, da ga aktivirate.	<ul style="list-style-type: none">Funkcija HOLD zaklene tipke na snemalniku in tako prepreči nehoteno upravljanje. Za izklop funkcije HOLD premaknite stikalo HOLD•POWER proti sredini (stran 11).
Low Battery	<ul style="list-style-type: none">Bateriji sta prazni. Zamenjajte stari alkalni bateriji LR03 (velikost AAA) z novima (stran 13).
Memory Card Error	<ul style="list-style-type: none">Med vstavljanjem spominske kartice v režo je prišlo do napake. Odstranite jo in jo ponovno vstavite. Če sporočilo ne izgine, uporabite novo spominsko kartico.
Memory Card Not Supported	<ul style="list-style-type: none">Vstavili ste spominsko kartico, katere snemalnik ne podpira. Oglejte si poglavje o združljivosti spominskih kartic na strani 17.
Memory Card Locked	<ul style="list-style-type: none">Spominska kartica je zaščiten pred presnemavanjem. Zaščitenih spominskih kartic na tem snemalniku ni mogoče uporabljati.
Read Only Memory Card	<ul style="list-style-type: none">Vstavili ste spominsko kartico, ki je namenjena samo branju. Teh na tem snemalniku ni mogoče uporabljati.
Memory Full	<ul style="list-style-type: none">Preostala zmogljivost pomnilnika snemalnika ni zadostna. Pred snemanjem izbrišite nepotrebna sporočila (stran 35) in nato opravite postopek "Re-Sort by Date" ali vstavite novo spominsko kartico.

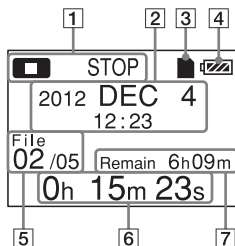
Sporočilo o napaki	Vzrok/odpravljanje
File Full	<ul style="list-style-type: none"> • Če je v izbrani mapi že maksimalno število datotek ali skupno število datotek na snemalniku doseže maksimum, sporočila ne morete posneti. Pred snemanjem izbrišite nepotrebna sporočila (stran 35) in nato opravite postopek "Re-Sort by Date" ali vstavite novo spominsko kartico.
File Damaged	<ul style="list-style-type: none"> • Sporočil ne morete predvajati ali urejati, ker so podatki izbrane datoteke poškodovani.
Format Error	<ul style="list-style-type: none"> • Formatirajte spominsko kartico s pomočjo funkcije formatiranja v meniju (stran 43). Za formatiranje spominske kartice ne uporabljajte računalnika.
Process Error	<ul style="list-style-type: none"> • Odstranite in ponovno vstavite bateriji. • Shranite arhivsko kopijo podatkov in formatirajte spominsko kartico s pomočjo menija (stran 43).
No File	<ul style="list-style-type: none"> • Na spominski kartici ni datotek.
Low Battery-Cannot Execute	<ul style="list-style-type: none"> • Ker sta bateriji prazni, funkcij "Format", "RE-Sort by Date" in tipke ERASE ne morete uporabiti. Zamenjajte stari alkalni bateriji LR03 (velikost AAA) z novima (stran 13).
Unknown Data	<ul style="list-style-type: none"> • Podatki niso v datotečnem formatu, ki ga snemalnik podpira. Snemalnik podpira samo datoteke .MP3(.mp3). Preberite si navodila na strani 47. • Predvajanje datotek zaščiteneh pred kopiranjem ni možno.
Invalid Operation	<ul style="list-style-type: none"> • Če je spoinška kartica poškodovana, zapisovanje podatkov ne bo mogoče. Uporabite novo spominsko kartico.

Sporočilo o napaki	Vzrok/odpravljanje
New File	<ul style="list-style-type: none"> Datoteka, ki jo snemate, je dosegla maksimalno velikost (1 GB). Datoteka se bo samodejno razdelila in snemanje se bo nadaljevalo z novo datoteko.
No Memory Card	<ul style="list-style-type: none"> V reži ni vstavljen spominske kartice. Vstavite spominsko kartico.
System Error	<ul style="list-style-type: none"> Prišlo je do sistemske napake, ki ni navedena zgoraj. Odstranite in ponovno vstavite baterijo.
No Files Found	<ul style="list-style-type: none"> Snemalnik ne more uporabiti funkcije "Re-Sort by Date".
Could Not Re-sort Some Files	<ul style="list-style-type: none"> Rezultati funkcije "Re-Sort by Date": nekatere datoteke niso bile kronološko razvrščene.
Could Not Erase Some Files	<ul style="list-style-type: none"> Rezultati funkcije "Re-Sort by Date": nekatere datoteke se niso izbrisale.
Cannot Erase This File	<ul style="list-style-type: none"> Datoteke ni mogoče izbrisati, ker je izbrana datoteka zaščitena ali namenjena samo branju.
Start Recording	<ul style="list-style-type: none"> Na spominski kartici ni posnete datoteke.
Check The Volume Level*	<ul style="list-style-type: none"> Ne poslušajte zvoka pri previsoki jakosti.
Volume Lowered*	<ul style="list-style-type: none"> Če po prikazu sporočila "Check the Volume Level" (preverite stopnjo glasnosti) glasnosti določen čas ne znižate, se bo glasnost samodejno znižala.

* Samo evropski modeli.

Napotki za prikazovalnik

Prikaza pri ustavljeni enoti



- 1 Stanje snemalnika na spominsko kartico
- 2 Datum začetka snemanja

Nasvet

Če izberete datoteko, ki je bila posneta na drugo napravo, se ime mape prikaže v prvi vrstici in ime datoteke v drugi.

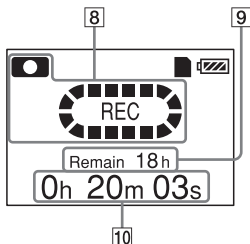
- 3 Indikator za spominsko kartico
- 4 Indikator za baterijo
- 5 Informacije o datoteki

Število posnetih datotek (v zaporedju datotek, ki so bile posnete na isti dan)/Prikaže se skupno število

datotek, ki so bile posnete na isti dan kot trenutno izbrana datoteka.

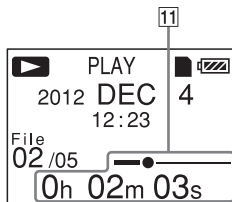
- 6 Pretekli čas predvajanja
- 7 Preostali čas snemanja

Prikaz med snemanjem



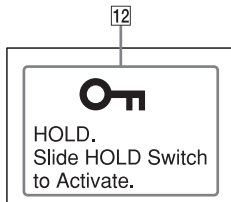
- 8 Stanje snemalnika na spominsko kartico
- 9 Preostali čas snemanja
- 10 Pretekli čas predvajanja

Prikaz med predvajanjem



- 11** Pretekli čas predvajanja/položaj za trenutno datoteko

Prikaz v stanju HOLD



- 12** Indikator HOLD
Prikaže se, če je snemalnik v stanju HOLD, ki preprečuje neželjeno upravljanje. Za izklop te funkcije premaknite stikalo HOLD•POWER proti sredini (stran 11).

Abecedno kazalo

A, B, C, Č

Akumulatorske baterije.....	49
Alkalne baterije.....	13, 49
Brisanje	35
Čas delovanja baterij.....	49
Čas snemanja	49

D, E, F, G, H

Datoteke MP3.....	47
HOLD	11

I, J, K, L

Indikator preostanka baterije	14
Iskanje (Cue).....	32
Izbira vhoda	27, 28, 40, 42

M, N, O, P

Meni

Zvočni signal	40, 42
Datum&Ura	40, 41
Formatiranje	40, 43
Jezik	40, 42
Izbira nastavitev.....	38
Nastavitve menija	40
Re-sort by Date.....	40, 41

Izbira vhoda	40, 42
Informacije o sistemu	40, 42
Nastavitev glasnosti	31
Nastavitev jezika	22, 40, 42
Nastavitev ure	20, 40, 41
Odpravljanje težav	50
Ohranitev zmerne jakosti	12
Opis delov in tipk	
Prikazovalnik	57
Sprednja stran	8
Hrbtna stran	10
Opozorila.....	44
Ponovni ogled	32
Poslušanje	30
Prikaz trenutnega datuma in ure.....	21

R, S, Š, T

Re-Sort by Date.....	40, 41
SD/SDHC spominska kartica.....	16
Seznam sporočil	54
Snemanje	24
Snemanje iz drugih naprav.....	28
Snemanje z drugimi napravami.....	34
Stikalo HOLD•POWER	11, 19

Šum	44
Tehnični podatki	47

U, V, Z, Ž

Vstavljanje baterij	13
Vzdrževanje	45
Začasna ustavitev snemanja.....	26
Zunanji mikrofonski	27

SL

Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)



Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati enako kot z drugimi gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.

<http://www.sony.net/>